

# 第 12/2023 號法令延長2023年稅金繳納

5月1 2023

## 前言

2023 年 4 月 14 日，越南政府發布第 12 號法令，延長繳納 2023 年的稅金和土地租賃費。該法令有效期限自簽署日起至2023年12月31日。

第 12 號法令適用於2022年或2023年經營多項業務活動及相關收入對象。

---

## 要點

符合期限延長資格的企業項目包括：

### 製造業

- 農林水產業；
- 食品生產加工、編織、服裝、皮革及相關產品；
- 木材加工、竹製品(床、衣櫃、桌子、椅子除外)、源於稻草的編織產品、紙類相關產品、橡膠和塑料製品、其他非金屬礦物產品、金屬產品；
- 機械加工、搬運和金屬塗層、電子產品、電腦和光學產品、汽車和其他機動車輛；
- 床、衣櫃、桌子、椅子等製造業；
- 建造業
- 出版活動、電影、電視節目製作、音樂錄製和出版；
- 開採原油、天然氣(透過協議、合同採集的原油、凝析油、天然氣除外)
- 飲料、打印、複印各類記錄、焦煤、精煉石油、化工生產、用預製金屬製造產品(機械和設備除外)、摩托車、機器和設備的修理、維護和安裝；和
- 排水和廢水處理。

---

## 服務業

- 運輸及倉儲、住宿和餐飲服務、教育和培訓、醫療和社會援助活動、房地產業務；
- 就業服務、旅行社、旅遊運營商以及與廣告和組織旅遊相關的服務；
- 作曲、藝術、娛樂活動、圖書館活動、保護、博物館和其他文化活動、體育、娛樂、電影；
- 廣播和電視活動、電腦編程、諮詢服務和其他與電腦相關的活動、信息科技；
- 採礦活動相關的服務。

### 其他服務業：

- 優先發展輔助性產業；關鍵機械產品；
- 符合規定的小型企業。

---

符合規定的企業將適用以下措施：

## 1. 延期繳納增值稅(VAT)和企業所得(CIT)

一般而言，VAT和CIT繳納延期期限如下：

- 2023年3月、4月和5月(適用於按月申報VAT的企業)以及2023年第一季度(適用於按季度申報VAT的企業)的VAT繳納期限將延長6個月，例如：2023年3月VAT將延長至2023年10月20日繳納。2023年6月及2023年第二季度的VAT繳納期限將延長5個月；2023年7月和8月的VAT繳納期限將分別延長4個月和3個月。
- 2023年第一季度和第二季度的CIT預繳期限將延長3個月。

單獨申報的附屬單位和分公司也可享受上述延長期限，前提是它們同樣從事規定中的業務活動。

## 2. 家庭企業增值稅(VAT)和個人所得稅(PIT)繳納期限延長

與第34/2022法令相同，從事規定內營業活動的家庭企業在2023年的VAT和PIT繳納期限將延長至2023年12月30日。

## 3. 延期繳納土地租賃年費

對於直接從國家租賃土地並每年支付土地租賃費且從事規定營業活動的企業，2023年50%的費用可享有6個月的延期，即從2023年5月31日延至2023年11月30日。

---

#### 4. 其他注意點

從事多項營業活動的企業，只要營業活動中至少有一項屬於規定範圍內的營業活動，所有營業活動將可享有稅務繳納和土地租金的延期支付。

#### 5. 行政管理程序

- 適用之納稅人必須依規定的表格提出延期申請，同時提交相應的月度或季度稅務申報表。
- 延期申請期限為 2023 年 09 月 30 日，若逾期未提交則視同放棄延期。可以電子方式提交申請，或以紙本送至當地稅局或郵寄送達。申請文件應一次包含該報稅期間的所有稅務繳納類型和土地租賃費。

# 聯繫我們 – PwC華商團隊

本篇就普遍關注的問題撰寫普適性內容，不構成專業建議。欲了解更多信息，請聯繫。

## 胡志明市辦公室：



**Jerry Chen 陳以謙**  
執業會計師

[jerry.chen@pwc.com](mailto:jerry.chen@pwc.com)



**William Chiang 江明威**  
經理

[chiang.william@pwc.com](mailto:chiang.william@pwc.com)



## 河內辦公室：



**樓晶晶 Lou Jingjing**  
協理

[lou.jingjing@pwc.com](mailto:lou.jingjing@pwc.com)



**徐子軒 Dylan Hsu**  
協理

[hsu.dylan@pwc.com](mailto:hsu.dylan@pwc.com)



[www.pwc.com/vn](http://www.pwc.com/vn)



[facebook.com/pwcvietnam](https://facebook.com/pwcvietnam)



[youtube.com/pwcvietnam](https://youtube.com/pwcvietnam)



[linkedin.com/company/pwc-vietnam](https://linkedin.com/company/pwc-vietnam)

At PwC Vietnam, our purpose is to build trust in society and solve important problems. We're a member of the PwC network of firms in **152 countries** with nearly **328,000 people** who are committed to delivering quality in assurance, advisory, tax and legal services. Find out more and tell us what matters to you by visiting us at [www.pwc.com/vn](http://www.pwc.com/vn).

©2023 PwC (Vietnam) Limited. All rights reserved. PwC refers to the Vietnam member firm, and may sometimes refer to the PwC network. Each member firm is a separate legal entity. Please see [www.pwc.com/structure](http://www.pwc.com/structure) for further structure.